

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **105 (1987)**

Heft 302

PDF erstellt am: **10.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 69.–, halb Fr. 40.–, Ausland Fr. 90.– jährlich
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 66 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 69.–, un semestre fr. 40.–, étranger fr. 90.– par an
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 66 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 302 – 5053

Bern, Mittwoch, 30. Dezember 1987
 Berne, mercredi, 30 décembre 1987

105. Jahrgang
 105e année

No 302 – 30. 12. 1987

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 356925-356960

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verordnung über die Ausfuhrbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe – Ordonnance sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base – Ordinanza sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base.

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im November 1987.

Verschnitt der Inlandweine der Ernte 1987 – Coupage des vins indigènes de la récolte 1987 – Taglio dei vini indigeni della vendemmia 1987.

Geldmarkt-Buchforderungen der Schweizerischen Eidgenossenschaft; Serie 3.22 – Créances comptables à court terme sur la Confédération suisse; série 3.22.

Löschung eines Grossstimm im Register der Steuerpflichtigen und Widerruf von Stössenerklärungen.

Ausschreibungen gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen – Appels d'offres selon l'accord du GATT relatifs aux marchés publics.

Bauausschreibung.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Konkureröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle. Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de titres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchu de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(6122)

Gemeinschuldnerin: Sweg Sea- & Food Company AG (Sweg Sea- & Food Company SA) (Sweg Sea- & Food Company Ltd), mit Sitz in Zumikon, Dorfplatz 14 (c/o Karl Schupp), 8126 Zumikon, mit Geschäftsräumlichkeiten an der Bahnstrasse 20, 8105 Regensdorf.

Datum der Konkureröffnung: 1. Dezember 1987.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 12. Januar 1988.

Antrag:

Die Konkursverwaltung wird zur Vermeidung von Schäden, weiteren Mietzinsen und Lagerkosten, die zur Konkursmasse gehörenden Warenvorräte (Fische, Pilze usw.) sowie die Einrichtung der Geschäftsräume, nach Ablauf der Eingabefrist so schnell als möglich freihändig verkaufen.

Jeder Gläubiger ist berechtigt, innerhalb der Eingabefrist schriftliche Kaufangebote beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

8700 Küsnacht, 16. Dezember 1987

Konkursamt Küsnacht:
 H. Stoll, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(6166)

Gemeinschuldnerin: Hamaad AG, mit Sitz in Zumikon, Dorfplatz 14, 8126 Zumikon, mit Geschäftsräumlichkeiten an der Bahnhofstrasse 4, 8304 Wallisellen.

Datum der Konkureröffnung: 11. Dezember 1987.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 19. Januar 1988.

Antrag:

Die Konkursverwaltung wird zur Vermeidung von Schäden, weiteren Mietzinsen und Lagerkosten die zur Konkursmasse gehörenden Warenvorräte (Morcheln) sowie die Einrichtung der Geschäftsräume, nach Ablauf der Eingabefrist so schnell als möglich freihändig verkaufen.

Jeder Gläubiger ist berechtigt, innerhalb der Eingabefrist schriftliche Kaufangebote beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

8700 Küsnacht, 22. Dezember 1987

Konkursamt Küsnacht:
 H. Stoll, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(6156)

Gemeinschuldner: Stutz Georg, geb. 1957, von Sarmenstorf, Apfelmatte 15, 8804 Au-Wädenswil.

Datum der Konkureröffnung: 13. Oktober 1987.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 19. Januar 1988.

8820 Wädenswil, 21. Dezember 1987

Konkursamt Wädenswil:
 Baumann, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(6155)

Gemeinschuldner: Wolf Alois, geb. 1955, von Trun GR, technischer Angestellter, Seehaldenweg 15, 8804 Au-Wädenswil.

Datum der Konkureröffnung: 25. November 1987.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 19. Januar 1988.

8820 Wädenswil, 21. Dezember 1987

Konkursamt Wädenswil:
 Baumann, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(6194)

Vorläufige Konkursanzeige

Über Frau Bollinger-Büchi Edith, geb. 1943, von Beringen SH, Im Grüt 4c, 8805 Richterswil, Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Modeagentur Edith Bollinger», hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Horgen mit Verfügung vom 1. Oktober 1987 den Konkurs eröffnet.

Die Art des Konkursverfahrens, die Eingabefrist usw. werden später veröffentlicht.

8820 Wädenswil, 30. Dezember 1987

Kt. Luzern

(6177)

Gemeinschuldner: Link Hans Jörg Horst, geboren 26. März 1962, von Entlebuch, zurzeit Strafanstalt Bostadel, 6313 Menzingen, vertreten durch Amtsvormund P. Zeller, 6020 Emmenbrücke.

Konkureröffnung: 15. Dezember 1987 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 25. Januar 1988.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6020 Emmenbrücke, 30. Dezember 1987

Konkursamt des Amtes Hochdorf,
 6020 Emmenbrücke

Ct. de Fribourg (6196)
 Failli: **Hantarex-Panvisuel J. P. Sublet**, commerce de matériel électrique, à Praz-Petot C, à Vauderens.
 Date de l'ouverture de la faillite: 24 novembre 1987.
 Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).
 Délai pour les productions: 25 janvier 1988.
 1700 Fribourg, 28 décembre 1987
 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le préposé: D. Schouwey

Ct. de Fribourg (6195)
 Faillie: **Acantha S.A.** en liquidation, prise de participations et toutes opérations financières ou immobilières, rue de l'Hôpital 15, à Fribourg.
 Date de l'ouverture de la faillite: 27 novembre 1987.
 Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).
 Délai pour les productions: 25 janvier 1988.
 1700 Fribourg, 28 décembre 1987
 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le préposé: D. Schouwey

Kt. Basel-Stadt (6178)
Konkursamtliche Nachlassliquidation
 Der Nachlass des am 4. Oktober 1987 verstorbenen **Wild Caspar**, geboren 8. März 1905, von Basel und Schwanden GL, Kaufmann, wohnhaft gewesen **Jacob Burckhardt-Strasse 69, Basel**, wird auf dem Konkurswege liquidiert.
 Datum der Konkurseröffnung: 11. November 1987.
 Ordentliches Konkursverfahren.
 Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 20. Januar 1988, 15 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumlengasse 1 (Parterre).
 Eingabefrist: bis 29. Januar 1988.
 Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 20. Januar 1988, 11 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.
 4001 Basel, 30. Dezember 1987 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Schaffhausen (6157)
 Gemeinschuldner: **Hürlimann Abraham**, geb. 1935, von Krummenau SG, «Autogarage, Tankstelle, Reparaturwerkstätte», Zollstrasse 546a, 8240 Thayngen, wohnhaft **Sümmersstrasse 76, 8200 Schaffhausen**.
 Datum der Konkurseröffnung: 6. November 1987.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: bis 20. Januar 1988.
 8201 Schaffhausen, 17. Dezember 1987 Konkursamt Schaffhausen

Kt. Schaffhausen (6158)
 Gemeinschuldner: **Boogs Günther**, geb. 1950, deutscher Staatsangehöriger, Geschäftsführer, Klausweg 7, 8200 Schaffhausen, vormals «Boogs Fitness-Studio», Burgstrasse 106a, 9013 St. Gallen.
 Datum der Konkurseröffnung: 11. Dezember 1987.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: bis 21. Januar 1988.
 8201 Schaffhausen, 21. Dezember 1987 Konkursamt Schaffhausen

Kt. St. Gallen (6197)
Vorläufige Konkursanzeige
 Gemeinschuldnerin: **Trewa Gastronomie Einrichtungen AG**, Hauptstrasse 89, 9113 Degersheim.
 Konkurseröffnung: 18. Dezember 1987.
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 9240 Uzwil, 28. Dezember 1987
 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle Uzwil: U. Ghirlanda

Ct. de Vaud (6159)
 Liquidation de la succession répudiée de **Freccia Janine**, 1942, q. v. avenue des Boveresses 53, Lausanne, décédée le 12 décembre 1986; associée dans la société en nom collectif **Deco-Dimod**, Galesso et Freccia, importation et diffusion de meubles et objets de décoration design, passage Jean-Muret 11, à Lausanne.
 Date du prononcé: 20 mars 1987.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 19 janvier 1988.
 1001 Lausanne, 17 décembre 1987 Office des faillites

Ct. de Vaud (6160)
 Failli: **Ryser René**, né le 6 octobre 1946, originaire de Heimiswil, domicilié Crêt de Plan 154, 1093 La Conversion-sur-Lutry.
 Propriétaire d'immeubles rière la commune de Lutry.
 Date du prononcé: 26 août 1987, confirmé et prenant effet le 10 décembre 1987 ensuite du rejet du recours déposé auprès de la Cour des poursuites et faillites du Tribunal cantonal du canton de Vaud.
 Liquidation sommaire en vertu de l'art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 19 janvier 1988.
 1096 Cully, 15 décembre 1987 Office des faillites de Lavaux
 Le préposé: A. Rime

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Bern (6168)
 Gemeinschuldnerin: **Werbedruck AG**, Viktoriastr. 49, 3000 Bern 22.
 Datum der Eröffnung: 17. November 1987.
 Depositionsfrist: 10. Januar 1988.
 Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert Depositionsfrist von 10 Tagen die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 2500.- leistet.
 Die Forderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorerhalten.
 3000 Bern, 21. Dezember 1987 Konkursamt Bern

Kt. Luzern (6181)
 Am 27. November 1987 eröffnete der Amtsgerichtspräsident I des Amtes Hochdorf über **Stalder Otto**, Mühlematt 18, Emmenbrücke, den Konkurs zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
 Das Konkursverfahren wurde am 17. Dezember 1987 durch Verfügung des gleichen Richters mangels Aktiven wieder eingestellt.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 13. Januar 1988 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 6020 Emmenbrücke, 30. Dezember 1987
 Konkursamt des Amtes Hochdorf,
 6020 Emmenbrücke

Kt. Basel-Stadt (6180)
 Gemeinschuldnerin: **C+S Capital and Save AG**, Anlageberatung für Anlagen mit Einschluss von Immobilien, treuhänderische Übernahme der Führung und Finanzierung von Betrieben aller Art und Vermögensverwaltungen usw., Engelasse 77, Basel.
 Datum der Konkurseröffnung: 29. Oktober 1987.
 Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 22. Dezember 1987.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 9. Januar 1988 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 4001 Basel, 30. Dezember 1987 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (6179)
 Gemeinschuldnerin: **Intas Holding AG**, Beteiligung an Unternehmen und Anlage, Verwaltung und Verwertung von Vermögenswerten usw., Engelasse 77, Basel.
 Datum der Konkurseröffnung: 25. November 1987.
 Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 23. Dezember 1987.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 9. Januar 1988 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 4001 Basel, 30. Dezember 1987 Konkursamt Basel-Stadt

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (6161)
Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Oberholzer Heinz**, geb. 1958, von Wald ZH, Hopfenstrasse 19, 8045 Zürich, früher in Kloten, ehemaliger Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma «Heinz Oberholzer, Autoreparaturwerkstätte mit Spenglerei, Autohandel usw.», an der Zürcherstrasse 36, in Brüttsellen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bassersdorf, Plätzliweg 4, 8303 Bassersdorf, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. Dezember 1987 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
 a. beim Bezirksgericht Bülach, 8180 Bülach, als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausschcheidung der Kompetenzstücke,
 b. beim Konkursamt Bassersdorf: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
 8303 Bassersdorf, 16. Dezember 1987 Konkursamt Bassersdorf
 Plätzliweg 4, 8303 Bassersdorf

Kt. Solothurn (6169)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren über **Style Jeunesse Otto Bossert & Partners**, Aarburgerstrasse 83, 4618 Boningen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht und Anfechtung auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb von 10 Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. Dezember 1987 an gerechnet beim Richteramt Olten-Gösgen, Olten, Zivilabteilung, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.

Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht, Solothurn) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

4600 Olten, 21. Dezember 1987 Konkursamt Olten-Gösgen
 Amthausquai 23, 4600 Olten
 Tel. 062 24 22 55

Kt. Solothurn (6170)

Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren

Im summarischen Konkursverfahren über **Haller Oskar**, 1923, wohnhaft in 4600 Olten, Weingartenstrasse 41, Inhaber der Einzelirma Caravan Nord-Süd, Industriestrasse, 4624 Härkingen, liegen Kollokationsplan (ohne Lastenverzeichnis) und Inventar auf dem unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme durch die beteiligten Gläubiger auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb von 10 Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. Dezember 1987 an gerechnet beim Richteramt Olten-Gösgen, Olten, Zivilabteilung, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.

Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht, Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

4600 Olten, 22. Dezember 1987 Konkursamt Olten-Gösgen
 Amthausquai 23, 4600 Olten
 Tel. 062 24 22 55

Ct. de Vaud (6182)

Etat de collocation complémentaire

Faillite: Liquidation de la succession de **Pinkas Eli**, industriel, Le Mont.

Dépôt d'un état de collocation complémentaire ensuite de l'admission, en 5e classe, d'une créance de fr. 4 489 789.15 dont la collocation avait été suspendue selon l'art. 59 OOF.

Délai pour intenter action: 9 janvier 1988, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.

Les pièces sont déposées auprès de l'office des faillites, place de la Gare 10, 1001 Lausanne.

1001 Lausanne, 22 décembre 1987 L'administration spéciale:
 Tavel Avondo Kammermann

Ct. de Vaud (6171)

Faillie: **Imprimerie Rod SA**, exploitation d'une imprimerie typo-offset, dont le siège social est à Rolle, avenue de la Gare/chemin Châtelain.

Date du dépôt: 30 décembre 1987.

Délai pour intenter action en opposition: 9 janvier 1988, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Dans le même délai, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse, art. 260 LP, concernant l'admission des revendications de propriété (art. 49 OOF) et l'action en responsabilité contre les administrateurs et organes de la société (art. 756 CO).

1180 Rolle, 22 décembre 1987 Office des faillites de Rolle:
 G. Murry, préposé

Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG 263)

Kt. Luzern (6198)

Im Konkurs über **Murer Bruno**, geboren 25. Dezember 1948, von Beckenried und Luzern, früher Matthofring 58, Luzern, jetzt in Sarnen, Jordanstrasse 1, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma Bruno Murer, Handel mit Herren-Mode-Artikeln unter der Bezeichnung «Equipe 49», Bahnhofstrasse 20, Luzern, liegen Schlussrechnung und Verteilungsliste den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Stadt zur Einsicht auf.

Auflage- und Beschwerdefrist: 4. bis 13. Januar 1988.

6000 Luzern, 28. Dezember 1987 Konkursamt Luzern-Stadt

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Zürich (6183)

Das Konkursverfahren über **Signer Roland**, geboren 1. April 1943, von Waldstatt AR, Limmatquai 82, 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 22. Dezember 1987 als geschlossen erklärt worden.

8001 Zürich, 23. Dezember 1987 Konkursamt Zürich (Altstadt)

Kt. Zürich (6191)

Das Konkursverfahren über die **Weinhandlung Bellerive au Lac AG**, mit Sitz in 8008 Zürich, Utoquai 47, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. November 1987 als geschlossen erklärt worden.

8008 Zürich, 22. Dezember 1987 Konkursamt Riesbach-Zürich

Kt. Zürich (6199)

Das Konkursverfahren über die **Innovativ-Labor AG**, mit Sitz in 8134 Adliswil, Soodstrasse 57, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 14. Dezember 1987 als geschlossen erklärt worden.

8800 Thalwil, 28. Dezember 1987 Konkursamt Thalwil: Ch. Biefer, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (6184)

Die Konkursverfahren über
Hauptli Heinrich, geboren 1943, von Biberstein AG, Vertreter, Schwyzstrasse 10, 8805 Richterswil,
Beck Angelo, geboren 1954, von Rohrbachgraben BE, Eisenleger, Seestrasse 17, 8820 Wädenswil,
Magallanes Francisco, geboren 1956, spanischer Staatsangehöriger, Hilfsarbeiter, Oberdorfstrasse 22, 8820 Wädenswil,
Vidalli Otto, geboren 1957, von Sennwald/Frümsen SG, kaufmännischer Angestellter, Seestrasse 51, 8805 Richterswil,
sind durch Verfügungen des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 21. Dezember 1987 als geschlossen erklärt worden.

8820 Wädenswil, 23. Dezember 1987 Konkursamt Wädenswil: Baumann, Notar-Stellvertreter

Kt. Schwyz (6185)

Das Konkursverfahren über **Gick Erhard**, geboren 16. Februar 1962, von Steinerberg, Fotogeschäft, Hauptplatz 5, 6430 Schwyz, im Handelsregister als Einzelfirma «Allround-Foto Erhard Gick» eingetragen, ist durch Verfügung des Einzelrichters des Bezirks Schwyz vom 18. Dezember 1987 als geschlossen erklärt worden.

6430 Schwyz, 22. Dezember 1987 Konkursamt Schwyz

Kt. Obwalden (6172)

Das Konkursverfahren über **Nietlisbach Priska**, 1951, Wirtin, von Kallern AG, Tulpenweg 6a, 6060 Sarnen, ehemals Dorfstrasse 27, 6375 Beckenried, nun Zürcherstrasse 98, 8406 Winterthur, ist durch Beschluss der Obergerichtskommission des Kantons Obwalden vom 16. Dezember 1987 als geschlossen erklärt worden.

6060 Sarnen, 23. Dezember 1987 Konkursamt Obwalden: Leo Müller

Kt. Schaffhausen (6163)

Das Konkursverfahren über **Dr. Bosshard Robert**, Schössliweg 33, 8200 Schaffhausen, vormals 8952 Schlieren, jetzt 9651 Ennetbühl, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen, vom 7. Dezember 1987, als geschlossen erklärt worden.

8201 Schaffhausen, 16. Dezember 1987 Konkursamt Schaffhausen

Kt. Appenzell A.Rh. (6162)

Das Konkursverfahren über **Lutz Emil**, geb. 27. Juli 1930, von Wolfhalden, wohnhaft Rosenbergstrasse 83, 9000 St. Gallen, früher untere Steinweg 2, 9100 Herisau, Inhaber der Einzelfirma Möbel-Lutz, Eggstrasse 21, 9100 Herisau, wurde vom Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzell A.Rh., V. Abteilung, per 10. Dezember 1987, als geschlossen erklärt.

9107 Urnäsch, 21. Dezember 1987 Konkursamt Appenzeller Hinterland: H. Müller

Kt. St. Gallen (6186)

Gemeinschuldnerin: **Firma Reischa Travel AG**, Staatsstrasse 68, 9437 Marbach,
Schlussverfügung vom 18. Dezember 1987.

9000 St. Gallen, 23. Dezember 1987 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut

Kt. St. Gallen (6200)

Gemeinschuldnerin: **Kurgasthaus Freudenberg AG**, St. Peterzell, Chäseren, 9105 Wald-Schönengrund,
Schlussverfügung vom 14. Dezember 1987.

9240 Uzwil, 28. Dezember 1987 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Zweigstelle Uzwil: U. Ghirlanda

Kt. Aargau (6173)

Das Konkursverfahren über **BDZ Baudienstleistungen AG**, 5004 Aarau, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Aarau vom 25. November 1987 als geschlossen erklärt worden.

5726 Unterkulm, 21. Dezember 1987 Konkursamt des Bezirks Aarau: Der a. o. Konkursbeamte: E. Horisberger

Ct. de Vaud (6164)

Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:

1. **Chollet Jean-Michel**, 1945, chemin Champ des Pierres 28, 1052 Le Mont-sur-Lausanne, le 9 décembre 1987,2. **Schmidt Bruno**, 1960, rue de la Mèbre 14, à Cheseaux, le 10 décembre 1987.3. **Elba-Cobo SA**, avenue de Rhodanie 64a, à Lausanne, le 10 décembre 1987.

1001 Lausanne, 30 décembre 1987 Office des faillites: Ch. Kammernann, préposé

Ct. de Vaud (6165)

Par décision du 18 décembre 1987, le président du Tribunal du district de Payerne a prononcé la clôture de la faillite de **Pierre-Verre, F. Zwiggart & P. Chassot**, société en nom collectif, entreprise de vitrerie, Creux-du-Van 3a, 1530 Payerne.

1530 Payerne, 18 décembre 1987 Office des faillites de Payerne: J.-C. Chagnat, substitut

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23 aprile 1920, modificato il 4 dicembre 1975, art. 29, 73a)

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Ct. Ticino (6154)**Avviso d'incanto unico**Debitrice: **Ker Tiles S.A.**, in liq. concordataria, Cresciano.

Immobili da realizzare: nel comune di Cresciano.

Ubicazione: Cimacampagna.

Mappale n. 341	Superficie m ²	Stima ufficiale Fr.
A fabbrica	8 659	10 000 000.-
B capannone	974	280 000.-
C tettoia	173	12 000.-
D tettoia	224	15 000.-
E tettoia	268	19 000.-
F tettoia	182	12 000.-
G silos	35	17 000.-
H locale caldaie	16	2 200.-
I locale motori	12	7 000.-
K cabina elettrica	2	---
L comando pesa	6	600.-
M sedime pesa	65	8 200.-
N vasca	32	---
O vasca	55	---
P cisterna gas	77	11 500.-
Q terreno annesso	4 558 x 20.-	91 160.-
R piazzale accessi	8 104 x 20.-	162 080.-
	23 442	10 637 740.-

Valore di stima peritale: fr. 10 260 500.-

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari, servitù e diritti reali): entro il 19 gennaio 1988 al liquidatore signor Germano Alberti, via Fioda 14, 6900 Lugano.

Data e luogo dell'incanto: giovedì 25 febbraio 1988, dalle ore 15 in avanti, presso l'aula dei pubblici dibattimenti della pretura di Riviera a Biasca.

Le condizioni d'asta saranno visibili a partire dal 10 febbraio 1988 e per 10 giorni consecutivi presso il liquidatore.

6900 Lugano, 21 dicembre 1987

Il liquidatore: G. Alberti

Nachlassverträge - Concordats Concordati**Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe****Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(SchKG 295, 296, 300) - (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Bern (6187)Schuldnerin: **Velectra AG**, Unterer Quai 31a, 2500 Biel.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Richteramt I Biel: 17. Dezember 1987.

Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate, d. h. bis zum 17. April 1988. Sachwalter: Herr Jean Hirsbrunner, c/o Verex-Treuhand AG, Dufourstrasse 51, 2502 Biel.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert per 17. Dezember 1987, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter innert 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung schriftlich anzumelden.

Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Ort und Zeit von Aktenaufgabe und Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.

2502 Biel, 30. Dezember 1987

Der Sachwalter: Jean Hirsbrunner c/o Verex-Treuhand AG Dufourstrasse 51, 2502 Biel

Kt. Schaffhausen (6188)**Einladung zur Gläubigerversammlung**

In der Nachlass-Sache des Herrn **Haid Lorenz**, Bahnsteig 11, 8212 Neuhausen am Rheinfälle, findet die Gläubigerversammlung zur Beratung über den Nachlassvertrag am Mittwoch, 20. Januar 1988, 14 Uhr, im Büro des Sachwalters statt.

Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung im Büro des Sachwalters eingesehen werden. Telefonische Anmeldung ist erforderlich.

8212 Neuhausen am Rheinfälle, 23. Dezember 1987

Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Fritz Lerch c/o BMO Treuhand und Verwaltung AG Zentralstrasse 85, 8212 Neuhausen am Rheinfälle Telefon 053 2 12 23

Ct. de Neuchâtel (6192)

Par ordonnance du 22 décembre 1987, le Tribunal cantonal a accordé à **Edouard Dubied & Cie** (société anonyme), à Couvet, un sursis concordataire de 4 mois expirant le 22 avril 1988.

Blaise Kähr, à Colombier, et Blaise de Montmollin, à Neuchâtel, ont été nommés commissaires au sursis.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans les 20 jours dès la présente publication, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat. Les productions sont à adresser à Blaise Kähr, Bassin 4, 2004 Neuchâtel.

Les créanciers sont convoqués en assemblée pour délibérer sur le concordat le mardi 29 mars 1988, à 14 h., à Couvet, salle des spectacles.

Les pièces seront à leur disposition dès le 18 mars 1988 chez Blaise Kähr, à Neuchâtel.

2004 Neuchâtel, 24 décembre 1987 Un commissaire au sursis: Blaise de Montmollin

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Kt. Solothurn (6174)

Den Gläubigern des Nachlass-Schuldners **Suter Karl-Paul**, Mühlackerweg 4, 4512 Bellach, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages im Konkursverfahren am Mittwoch, 20. Januar 1988, 8.45 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern in Solothurn, Amthaus I, Parterre, Zimmer Nr. 12, stattfinden wird.

Allfällige Einwendungen können schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden.

4500 Solothurn, 22. Dezember 1987 Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern

16. Dezember 1987
BVF, Bau-, Verwaltungs-, Finanzierungs- und Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 288 vom 11. 12. 1987, S. 4816). Der neue einzige Verwaltungsrat heisst richtig: Dr. Felix Liatowitsch.

16. Dezember 1987
Essers & Peukert AG, in Basel, Teppiche usw. (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1984, S. 4393). Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Erwin Amstad, von Beckenried, in Arlesheim.

16. Dezember 1987
Audax Dental AG, in Basel, Dental-Präzisionsteile (SHAB Nr. 293 vom 16. 12. 1986, S. 4801). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Benjamin F. Di Liscia, Bürger der USA, in Brasschaat (B). Prokura mit einem Verwaltungsrat neu: Otilie Mundy, deutsche Staatsangehörige, in Basel.

16. Dezember 1987
Advertising & Contact Marketing AG, in Basel (SHAB Nr. 185 vom 13. 8. 1987, S. 3260). Domizil nun: Engelgasse 11, bei Experta Treuhand AG.

16. Dezember 1987
Trafigest AG, in Basel, Handelsfinanzierung usw. (SHAB Nr. 250 vom 28. 10. 1987, S. 4201). Die im SHAB Nr. 33 vom 11. 2. 1987, S. 545 publizierte Kapitalerhöhung erfolgte aufgrund eines Generalversammlungsbeschlusses mit Statutenänderung vom 23. 1. 1987.

16. Dezember 1987
Reisebüro Kuoni AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1986, S. 1656), mit Hauptsitz in Zürich. Prokuren Martin Eglin und Walter Galliard erloschen.

16. Dezember 1987
Tempex Verwaltungs AG, in Basel (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1987, S. 1389). Gesellschaft durch Konkurs vom 3. 12. 1987 aufgelöst.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

17. Dezember 1987
Amcis AG, bisher in Oberwil BL, chemische, kosmetische und pharmazeutische Artikel (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1986, S. 4268). Statutenänderung: 11. Dezember 1987. Sitz nun: Bubendorf, Hauptstrasse 159. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Dr. Arthur Meyer, Präsident, und Elsa Pina; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Dr. Hans Hitz, auch in Hütten heimatherechtigt, Präsident und Delegierter, bisher Geschäftsführer, und Dr. Rolf Schäfer, von Basel, in Arisdorf, Vizepräsident.

17. Dezember 1987
Chemisches Institut Schäfer AG, bisher in Oberwil BL (SHAB Nr. 99 vom 1. 5. 1985, S. 1671). Statutenänderung: 11. Dezember 1987. Sitz nun: Bubendorf, Hauptstrasse 159. Zweck neu: Forschung und Entwicklung auf dem Gebiet chemischer und pharmazeutischer Erzeugnisse. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Dr. Doris Schäfer, bisher Verwaltungsratspräsidentin, zeichnet nun als Präsidentin und Delegierte des Verwaltungsrates weiterhin einzeln.

17. Dezember 1987
Flint-Chemie AG, bisher in Arisdorf (SHAB Nr. 243 vom 19. 10. 1982, S. 3328). Statutenänderung: 11. Dezember 1987. Sitz nun: Bubendorf, Hauptstrasse 159. Zweck nun: Handel mit chemischen, kosmetischen und pharmazeutischen Artikeln sowie Lizenzen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Dr. Rolf Schäfer, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates weiterhin einzeln.

17. Dezember 1987
Flint-Holding AG (Flint-Holding SA) (Flint-Holding Ltd), bisher in Basel (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1986, S. 4268). Statutenänderung: 11. Dezember 1987. Sitz nun: Bubendorf, Hauptstrasse 159. Ursprüngliche Statuten: 6. Juli 1979. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an kommerziellen, industriellen und Finanzgesellschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Elsa Pina; Unterschrift erloschen. Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Oberwil BL, ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt aber dessen Mitglied und zeichnet weiterhin einzeln. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Dr. Rolf Schäfer, von Basel, in Arisdorf, Präsident und Delegierter, und Hans-Rudolf Küper, von Basel, in Reinach BL.

17. Dezember 1987
Cruising Clinic (Arthur Flint) AG (Cruising Clinic (Arthur Flint) SA) (Cruising Clinic (Arthur Flint) Ltd), bisher in Basel (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1987, S. 1501). Statutenänderung: 11. Dezember 1987. Sitz nun: Bubendorf, Hauptstrasse 159. Ursprüngliche Statuten: 2. April 1987. Zweck: Betrieb einer Regenerierungsklinik auf der Yacht «Arthur Flint», Erwerb und Betrieb von Regenerierungseinrichtungen jeder Art sowie Handel mit und Vertrieb von pharmazeutischen und kosmetischen Erzeugnissen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zweien an: Dr. Rolf Schäfer, von Basel, in Arisdorf, Präsident, Dr. Hans Hitz, von Hütten und Basel, in Arisdorf, und Hans-Joachim Paul, deutscher Staatsangehöriger, in Bubendorf, alle bischo.

17. Dezember 1987
Beatrice Müller, in Birsfelden, Coiffeursalon (SHAB Nr. 238 vom 14. 10. 1987, S. 4023). Die Firmainhaberin wohnt nun in Birsfelden.

17. Dezember 1987
Play Off Mobil René Wüthrich, in Pratteln, Krummneichstrasse 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Wüthrich, von Trub, in Pratteln. An- und Verkauf von Automobilen aller Art.

17. Dezember 1987
Ernst Greb-Bigler, in Sissach, Restaurant Ebenrain (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1967, S. 2759). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. Übernahme der Aktiven und Passiven durch die neue Einzelfirma «Margrith Greb-Bigler», in Sissach.

17. Dezember 1987
Margrith Greb-Bigler, in Sissach, Hauptstrasse 120, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Margrith Greb-Bigler, von Basel, in Sissach. Betrieb des Restaurants Ebenrain. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ernst Greb-Bigler», in Sissach.

17. Dezember 1987
TS Ticket System AG, in Oberwil, Verkauf von Halbfabrikation und Bauteilen an die technische Industrie. Bau von elektronischen Geräten usw., durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1985, S. 4722). Firma nach Beendigung des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

17. Dezember 1987
Uebelhart Sport AG in Liq., in Liestal, Sportartikel usw. (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1986, S. 1041). Liquidation beendet. Firma erloschen.

17. Dezember 1987
Elektra Birseck (EBM), in Münchenstein, Genossenschaft (SHAB Nr. 155 vom 9. 7. 1987, S. 2766). Unterschrift Marc Boss, Direktor, erloschen. Dr. Hans Bütiker, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Direktor weiterhin zu zweien. Prokuren zu zweien, erweitert gemäss Art. 459 Abs. 2 OR, neu: Adolf Brodbeck, von und in Münchenstein, und Theodor Wagner, von Mosnang, in Birsfelden.

17. Dezember 1987
Betriebsgesellschaft Raurach, in Sissach, Genossenschaft (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1985, S. 1909). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Robert Bösiger; Delegierter; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Alfred Peter, von Münchenstein und Oberwil BL, in Münchenstein. Walter Leber, Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnet nun als dessen Sekretär weiterhin zu zweien.

17. Dezember 1987
Karl Meyer & Co. AG, in Allschwil, Arbeiten im Zusammenhang mit der Buchbinderei und dem grafischen Gewerbe (SHAB Nr. 218 vom 21. 9. 1987, S. 3724). Prokura zu zweien neu: Jürg Wieland, von Stäfa, in Allschwil. Vizedirektorin mit Unterschrift zu zweien neu: Irène Hess-von Arx, bisher Prokuristin; Prokura demnach erloschen.

17. Dezember 1987
Personalversicherungskasse der Elektra Birseck, in Münchenstein, Genossenschaft (SHAB Nr. 173 vom 30. 7. 1987, S. 3062). Unterschrift Marc Boss erloschen. Adrian Ballmer, Verwaltungsratsmitglied, ist Arbeitgebervertreter (nicht Arbeitnehmervertreter).

17. Dezember 1987
Zeltex AG, in Muttenz, Maschinen und Geräte für die Textilindustrie usw. (SHAB Nr. 275 vom 26. 11. 1987, S. 4609). Statutenänderung: 14. Dezember 1987. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000.

17. Dezember 1987
WB Willi Borho Maleratelier AG, in Reinach, Klusweg 94, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 15. Dezember 1987. Zweck: Betrieb eines Ateliers für Maler- und Tapezierarbeiten sowie für Restaurierungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Willi Borho», in Reinach BL, zum Preise von maximal Fr. 50 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Willi Borho, von und in Reinach BL. Einzelunterschrift an: Brigitte Borho, von und in Reinach BL.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

Berichtigung
Zoller-Frey AG, in Goldach, Beton- und Bausanierungen usw. (SHAB Nr. 286 vom 9. 12. 1987, S. 4787). Das Verwaltungsratsmitglied Bruno Frey heisst richtig: Bruno Zoller.

17. Dezember 1987
B. Schmuckli, in St. Gallen, Mercerie- und Kurzwaren, Trikotagen usw. (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1975, S. 1099). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

17. Dezember 1987
C. J. Heim, Stahl & Silberwaren, in Grub, Gemeinde Eggersriet (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1983, S. 3465). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

17. Dezember 1987
E. Schmuckli, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Edith Schmuckli, von Ernetschwil, in Wil SG. Handel mit Textilien ein gros. Rosenbergstrasse 53d, 9000 St. Gallen.

17. Dezember 1987
Kreis Peter, in Eschenbach. Inhaber der Firma ist Peter Kreis, von Egnach, in Eschenbach. Übernahme von Vertretungen und Handel mit technischen Produkten. Alpenblickstrasse 35, 8733 Eschenbach.

17. Dezember 1987
E. Blum, Sanitär-Spenglerei, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Ernst Blum, von Biltlen, in Gossau SG. Sanitär-Spenglerei. Übernahme von Aktiven und Passiven der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Sanitär Bärlöcher», in St. Gallen. Einzelprokura: Lydia Blum, von Biltlen, in Gossau SG. Oberstrasse 129, 9013 St. Gallen.

17. Dezember 1987
Hans Rusch, in Zuzwil. Inhaber der Firma ist Hans Rusch, von Appenzell, in Zuzwil SG. Einzelprokura: Ruth Rusch, von Appenzell, in Zuzwil SG. Erstellung von Bauten und Anlagen; Beratungen und Administration auf diesen Gebieten. Oberdorf 10a, 9524 Zuzwil.

17. Dezember 1987
Roland & Marcel Dietsche, in Kriessern, Gemeinde Oberriet. Roland Dietsche und Marcel Dietsche, beide von Oberriet SG, in Kriessern, Gemeinde Oberriet, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1984 ihren Anfang nahm. Bauschreinerei mit Anschlagarbeiten. Altstätterstrasse, 9451 Kriessern.

17. Dezember 1987
Raiffeisenbank Mels, in Mels, Genossenschaft (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1987, S. 1441). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Marcel Lendi, von und in Mels.

17. Dezember 1987
Caprez und Noger Ingenieure AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1986, S. 2309). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Anneliese Staubi, von Arisau, in Freidorf, Gemeinde Roggwil, und Bruno Hänni, von Toffen, in St. Gallen.

17. Dezember 1987
Oscar Fäh AG, in Oberbüren, Betrieb eines Ingenieurbüros usw. (SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1987, S. 2561). Die Prokura von Ruth Häni-Eberhard ist erloschen.

17. Dezember 1987
Astco Ltd. Afghan Swiss Trading Company, in St. Gallen, Förderung des Handels zwischen der Schweiz und Afghanistan usw. (SHAB Nr. 11 vom 16. 1. 1987, S. 179). Die Unterschrift von Hans Kaderli ist infolge Todes erloschen.

17. Dezember 1987
Sparkassa der Administration des katholischen Konfessionsteiles des Kantons St. Gallen, Zweigniederlassung in Wil (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1987, S. 2050), öffentlich-rechtliche Körperschaft, mit Hauptsitz in St. Gallen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Peter Kolb, von Güttingen, in Muolen, Vizedirektor.

17. Dezember 1987
Sparkassa der Administration des katholischen Konfessionsteiles des Kantons St. Gallen, in St. Gallen, öffentlich-rechtliche Körperschaft (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1987, S. 2050). Dr. Margrith Oesch ist aus der Bankkommission ausgeschieden. Neu wurde ohne Unterschrift in die Bankkommission gewählt: Walter Schär, von und in Wil SG. Peter Kolb führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizedirektor und nicht mehr beschränkt auf den Hauptsitz. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, wurde erteilt an Erwin Schäfer, von Muolen, in Gossau SG.

17. Dezember 1987
Rickenbach & Co. AG, in St. Gallen, Planung, Fabrikation und Montage von luft- und klimatechnischen Anlagen usw. (SHAB Nr. 89 vom 21. 4. 1987, S. 1521). Die Prokura von Siegfried Franken ist erloschen.

17. Dezember 1987
Schindler Aufzüge AG, Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 107 vom 12. 5. 1987, S. 1897), mit Hauptsitz in Ebikon. Die Unterschrift von Simon Uhlmann, Direktor, ist erloschen.

17. Dezember 1987
Ganzoni & Cie. A.G. St. Gallen, in St. Gallen, Herstellung von und Handel mit gummielastischen und andern Textilien usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 6. 1987, S. 2418). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Günther Koryciak, deutscher Staatsangehöriger, in Gossau SG.

17. Dezember 1987
Högg AG, in Wattwil, Maschinen und Apparate usw. (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1986, S. 1386). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an August Schönenberger, von Kirchberg SG, in Lichtensteig.

17. Dezember 1987
G. Kriftnier AG, in St. Margrethen, Betrieb einer Spenglerei usw. (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1980, S. 1806). Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Olga Kriftnier, von und in St. Margrethen. Das bisher einzige Mitglied, Gustav Kriftnier, ist nun Präsident des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

17. Dezember 1987
Bodap AG, in St. Gallen, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1983, S. 2074). Dr. Michael Rumpf, Präsident, und Ricardo Jud sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Dr. Benno Schneider, von Vilters, in St. Gallen. Geschäftsadresse: c/o Bürgerschaft und Treuhand AG, Rosenbergstrasse 69, 9000 St. Gallen.

17. Dezember 1987
Sportanlagen Wildhaus AG, in Wildhaus (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1984, S. 4469). Robert Hutter, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den VR und als Vizepräsident gewählt: Lorenz Lichti, von Pfäffikon ZH, in Wildhaus. Max Himmelberger, dessen Unterschrift erloschen ist, ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR. Das bisherige Mitglied, Werner Beck, wurde zum Präsidenten des VR ernannt. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Delegierten des VR oder dem Aktuar.

17. Dezember 1987
Rheno AG, in Diepoldsau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 14. Dezember 1987 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von, Handel mit, Import und Export von Bauprodukten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Voll einbezahletes Grundkapital Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Heinz Meyer, Präsident, Edwin Meyer, beide von Feusisberg, in Diepoldsau, und Kurt Hutter, von und in Diepoldsau. Geschäftsadresse: bei Markus Hartmann, Ferggerstrasse 6, 9444 Diepoldsau.

17. Dezember 1987
Moustache Herrenmode, Toni Wälti, in Mels. Inhaber der Firma ist Toni Wälti-Bräm, von und in Mels. Einzelunterschrift: Marlis Wälti-Bräm, von und in Mels. Verkauf von Herrenmode. Kirchstrasse 2, 8887 Mels.

17. Dezember 1987
Sauna Achsen AG, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1983, S. 2856). Die Firma hat den Sitz nach Lustmühle, Gemeinde Teufeln, verlegt (SHAB Nr. 207 vom 8. 9. 1987, S. 3578) und wird im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

17. Dezember 1987
Rondo Kurierdienst Kleintransporte R. Imhof, in Goldach (SHAB Nr. 28 vom 5. 2. 1987, S. 462). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Rorschach vom 25. August 1987 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet und gemäss Verfügung vom 23. November 1987 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

17. Dezember 1987
GMC Digital Systems AG, in Arnegg, Gemeinde Gossau, Entwicklung, Produktion und Verkauf von hochwertigen Elektronik- und Maschinensystemen usw. (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1987, S. 2213). An der Generalversammlung vom 17. Dezember 1987 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die bisherigen 700 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 7000 Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt. Gleichzeitig wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 700 000 auf Fr. 2 700 000 erhöht durch Ausgabe von 20 000 neuen Namenaktien zu Fr. 100, voll liberriert, wovon Fr. 500 000 durch Verrechnung. Voll liberriertes Grundkapital nun Fr. 2 700 000, eingeteilt in 27 000 Namenaktien zu Fr. 100. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Roland Riklin, von Ernetschwil, in St. Gallen.

17. Dezember 1987
CTS-Hightech AG, in Wattwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. Dezember 1987 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Feinregelanlagen für industrielle Produkte der Optik, Elektronik und Feinmechanik, von Sensoren für verschiedene Anwendungsbereiche sowie von Dünnschichtprodukten, welche vor allem als Komponenten in der Elektronik, Optoelektronik und Sensorik eingesetzt werden. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Grundkapital Fr. 1 750 000, eingeteilt in 1750 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 1 250 000 liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. Dezember 1987 von der Koch Maschinenfabrik AG, in Wattwil, die im Vertrag aufgeführten Sachwerte, nämlich Know-how, Prototypen, Patentrechte, Produktionseinrichtungen usw. zum Preise von Fr. 750 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Im weiteren übernimmt die Gesellschaft gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Dezember 1987 von der SAE Immobilien AG, vormals Spinnereien Aegeri, in Unterägeri, eine Sutteranlage zum Preise von Fr. 250 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Albert Koch, von Appenzell, in Einsiedeln, Präsident, mit Einzelunterschrift; Erich Albert Sieber, deutscher Staatsangehöriger, in Hofstetten SO, und Dr. Oscar Oehler, von Aarau, in Zürich, letztere beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Industrie Färch, 9630 Wattwil.

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

356925. Date de dépôt: 23 septembre 1987.
 Aloys Zufferey, 16, chemin du Stade, 1950 Sion. - Commerce.

Fromage pour pizza, pasteurisé ou fondu.
 (Cl. int. 29)

PIZZALINO

356926. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1986.
 Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, 8240 Thuyngen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 219965. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Juni 1986 an.

Drucksachen, Zeitschriften, Bücher.
 (Int. Kl. 16)



(Durchgesetzte Marke)

356927. Date de dépôt: 25 août 1986.
 Béard, Société Anonyme, équipement hôtelier et ménager, 19, avenue Rousseau, 1815 Clarens; adresse pour la correspondance: case postale 245, 1820 Montreux. - Fabrication et commerce.

Couverts de table en métal et métal argenté; plats, plateaux, cafetières, coupes à glaces, seaux à champagne et autres petits ustensiles en métal et métal argenté pour la table.
 (Cl. int. 8, 14)

Poinçon de maître: no 4548.

356928. Date de dépôt: 25 août 1986.
 Béard, Société Anonyme, équipement hôtelier et ménager, 19, avenue Rousseau, 1815 Clarens; adresse pour la correspondance: case postale 245, 1820 Montreux. - Fabrication et commerce.

Couverts de table en métal et métal argenté; plats, plateaux, cafetières, coupes à glaces, seaux à champagne et autres petits ustensiles en métal et métal argenté pour la table.
 (Cl. int. 8, 14)

Poinçon de maître: no 4549.

356929. Date de dépôt: 25 août 1986.
 Béard, Société Anonyme, équipement hôtelier et ménager, 19, avenue Rousseau, 1815 Clarens; adresse pour la correspondance: case postale 245, 1820 Montreux. - Fabrication et commerce.

Couverts de table en métal et métal argenté; plats, plateaux, cafetières, coupes à glaces, seaux à champagne et autres petits ustensiles en métal et métal argenté pour la table.
 (Cl. int. 8, 14)



Poinçon de maître: no 4550.

356930. Date de dépôt: 25 août 1986.
 Béard, Société Anonyme, équipement hôtelier et ménager, 19, avenue Rousseau, 1815 Clarens; adresse pour la correspondance: case postale 245, 1820 Montreux. - Fabrication et commerce.

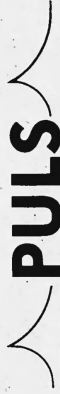
Couverts de table en métal et métal argenté; plats, plateaux, cafetières, coupes à glaces, seaux à champagne et autres petits ustensiles en métal et métal argenté pour la table.
 (Cl. int. 8, 14)



Poinçon de maître: no 4551.

356931. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1987.
 Wenger Informatik AG, Hafenstrasse 120, 4127 Birsfelden. - Handel.

Datenträger, Programmcode enthaltend.
 (Int. Kl. 9)



356932. Date de dépôt: 21 janvier 1987.
 Jyske Bryggerier A/S, Ceres Allé, Aarhus C (Danemark). - Fabrication et commerce.

Bière de provenance danoise.
 (Cl. int. 32)



La marque est exécutée en or, rouge et bleu roi.

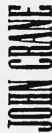
356933. Date de dépôt: 26 janvier 1987.
 Ailes de K.S.A., 2, chemin de la Résidence, 1752 Villars-sur-Glâne. - Fabrication et commerce.

Parachutes, parapentes, planeurs de pente, planeurs ultra-légers, parachutes saisonniers.
 (Cl. int. 12, 26)



356934. Date de dépôt: 30 janvier 1987.
 John Crane - Houdaille, Inc., 6400 Oakton Street, Morton Grove (Illinois, USA). - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 227748 de Crane Packing Company, Morton Grove (USA). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 janvier 1987.

Garnitures d'étanchéité en métal; garnitures et pièces de raccordement pour condensateurs; garnitures d'étanchéité pour pompes à eau pour automobiles; garnitures d'étanchéité en textile; garnitures d'étanchéité en plastique et métal; garnitures à lèvres en textile; garnitures d'étanchéité pour câbles et tuyaux; garnitures d'étanchéité en plastique; soufflets en caoutchouc; garnitures pour pompes; pièces d'insertion pour tuyaux de condensateurs; garnitures d'étanchéités pour fixations; rondelles, paliers et disques en graphite.
 (Cl. int. 6, 11, 12, 17)



356935. Date de dépôt: 18 mars 1987.
 Brent Chemicals International PLC, Ridgeway, Iver (Buckinghamshire, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Vernis (autres que vernis isolants), laques préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois, matières colorantes et teintures sans pour des usages de lessive et de toilette, encres, émaux, apprêts et matériaux de revêtement, pigments et préparations de pigments, résines naturelles, produits et substances pour sécher les vernis, diluants pour les produits susdits, tous les produits énumérés étant des laques ou contenant de laque prépondérante des laques, ou étant destinés à être utilisés en relation avec la mise en œuvre de laques ou de produits contenant des laques de façon prépondérante.
 (Cl. int. 2)



356936. Hinterlegungsdatum: 31. März 1987.
 H. A. Ludwig GmbH & Co. KG, Wittkullerstrasse 51, Solingen (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrication et Handel.

Schmuckwaren, Modeschmuck, Manschettenknöpfe, Krawattennadeln; Waren aus Leder und Lederimitationen, nämlich Taschen, Beutel und andere, nicht an die aufzunehmenden Gegenstände angepasste Behältnisse sowie Kleinfederwaren, nämlich Geldbeutel, Brieftaschen, Schlüsselschlösschen, Schmucktaschen, Kosmetikbeutel, Auswechsellinsen, Brillenfutterale, Brustbeutel, Kofferhänger, Tabakbeutel, Zigarren- und Zigaretteneruis; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme, Spazierstöcke; Ober- und

Unterbekleidungsstücke (einschliesslich gewirkter und gestrickter); Leib- und Nachwäscher; Bade-, Freizeit-, Strand- und Sportbekleidungsstücke; Mützen, Kravatten, Hosenträger, Gürtel, Handschuhe, Strumpfwaren; Miederwaren, nämlich Mieder, Korsets, Korsetts, Hüfthalter, Strumpfhalter, Miederbörschen und Büstenhalter; Stiefel, Schuhe und Hausschuhe;
 (Int. Kl. 14, 18, 25)

Modhaus DER SCHLÄNKE SCHNITT
Helene A. Ludwig

356937. Hinterlegungsdatum: 8. April 1987.
 Samen Blankenhorn, Unterer Gremm 1368, 90653 Teufen AR. - Fabrikation und Handel.

Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse, nämlich Samenkörner und anderes Vermehrungsmaterial, Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen, Futtermittel, Tierstreu, Gartenwerkzeuge, Gartengeräte.
 (Int. Kl. 8, 31)



356938. Hinterlegungsdatum: 10. April 1987.
 Messal Aluminium Elken A/S & Co., Middeldalshøgata 27, Oslo (Norwegen). - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 225440 von Messal Aluminium A/S, Oslo (Norwegen). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. April 1987 an.

Rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle und deren Legierungen, insbesondere Rohaluminium und Aluminiumlegierungen; Anker, Ambosse, Glocken, gewalzte und gegossene Bauteile; Schienen und sonstiges Material aus Metall für Schienenwege; Ketten (mit Ausnahme von Treibketten für Fahrzeuge); Kabel und Metalldrähte (nicht für elektrische Zwecke); Schlossarbeiten; Metallröhren; Geldschränke und Kassetten; Stahlkugeln; Hülsen; Nägel und Schrauben; Erze; Licht-, Heiz-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsanlagen sowie sanitäre Anlagen; kleine Haus- und Küchengeräte sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert), nämlich Haushalt- und Kochgeschirr, wie Kochkessel, Topfe, Pfannen, Eimer, Schwämme; Bürsten; Bruststärkematerialien; Reinigungsinstrumente und Reinigungsmaterialien; Stahlspläne.
 (Int. Kl. 6, 8, 11, 21)



356939. Date de dépôt: 24 avril 1987.
Aerosols International Limited, Stations Road, Wellington (Somerset, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Appareils destinés à la projection d'aérosols et de gaz propulsant des aérosols à usage médical et non médical, réceptifs et bidons pour distribuer des liquides ainsi que les parties de ces produits.
(Cl. int. 6, 10, 21)



356940. Date de dépôt: 22 octobre 1987.
Vins Fins Nouveau Salquenen, Adrian Mathier & Co., 3956 Salgesch. - Production et commerce.

Vins de Chamason.
(Cl. int. 33)

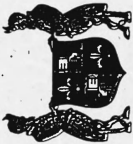
TERRE PROMISE



356941. Date de dépôt: 22 octobre 1987.
Vins Fins Nouveau Salquenen, Adrian Mathier & Co., 3956 Salgesch. - Production et commerce.

Vins de St-Léonard.
(Cl. int. 33)

TERRE PROMISE

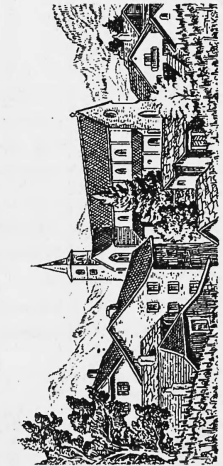


NOUVEAU SALQUENEN ADRIAN MATHIER & Co.
SALQUENEN · VALAIS-SUISSE 75 cl.

356942. Date de dépôt: 22 octobre 1987.
Vins Fins Nouveau Salquenen, Adrian Mathier & Co., 3956 Salgesch. - Production et commerce.

Vins de Salquenen.
(Cl. int. 33)

TERRE PROMISE

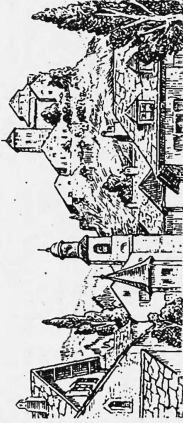


NOUVEAU SALQUENEN ADRIAN MATHIER & Co.
SALQUENEN · VALAIS-SUISSE

356943. Date de dépôt: 22 octobre 1987.
Vins Fins Nouveau Salquenen, Adrian Mathier & Co., 3956 Salgesch. - Production et commerce.

Vins de Sion.
(Cl. int. 33)

TERRE PROMISE



NOUVEAU SALQUENEN ADRIAN MATHIER & Co.
SALQUENEN · VALAIS-SUISSE 75 cl.

356944. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1987.
Dead Sea Health Products, Kibbutz Mitzpe Shalem (Israel). - Fabrikation und Handel.

Nicht medizinische Produkte, nämlich Augencremen, Nähr-, Massage- und Schäleremen; Reinigungs- und Feuchtigkeitslotionen für den täglichen Gebrauch; Körper-, Gesicht- und Sonnenlotionen; Haarwuschmittel, flüssige Toilettenseifen; Zahnpasten; mineralische Badesalze; Schlammmasken; Parfums.
(Int. Kl. 3)



AHAVA



356945. Date de dépôt: 25 mai 1987.
Freyssinet S.A., Société pour l'Utilisation de la Précontrainte, 1510 Moudon; adresse pour la correspondance: 78d, avenue de Lavaux, 1009 Pully. - Fabrication et commerce.

Ancrages pour armatures de précontrainte, câbles de précontrainte, tirants d'ancrage précontraints, vérins pour mise en tension, pompes pour vérins de mise en tension, pompes pour injection de mortier à l'intérieur des conduits pour câbles de précontrainte, appareils dits «Vérins plats», appuis en élastomère et à boîtier pour ouvrages d'art, joints de chaussée, installations pour la fabrication des câbles de précontrainte, batteries de dévidoirs, machines à pousser les torons, appareils pour contrôles et prébiocages d'ancrages fixes, appareils pour la réalisation d'ancrages bouclés, appareils de mesure des tensions.
(Cl. int. 6 à 9, 19)



356946. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1987.
D. Pedro Alfonso Fernández Esteve, Plaza de las Malvas 9, Villena (Alicante, Spanien). - Fabrikation und Handel.

Schuhwaren.
(Int. Kl. 25)



356947. Date de dépôt: 29 mai 1987.
Produits Epagny (Gruyère) S.A., Fabrique de salami et de fromage, 1664 Epagny. - Fabrication.

Salami.
(Cl. int. 29)

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

Le Bâton
du Maréchal



356948. Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1987.
Eussaco S.A., 45, chemin des Primevères, 1700 Freiburg. - Fabrikation und Handel.
Bekleidungsartikel.
(Int. Kl. 25)



356949. Date de dépôt: 10 juin 1987.
Hijos de José Serrats S.R.C., calle Capitán Zubizar 33, Bermeo (Bizcaya, Espagne). - Fabrication.
Conserves et salaisons de poisson de provenance espagnole.
(Cl. int. 29)



(La marque s'est imposée dans le commerce.)

356950. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1987.
Amphora Porzellan AG, Bärenstrasse 12, 8280 Kreuzlingen. - Fabrikation und Handel.
Wärmespeichersteine als Grillgeräte; Grillsteine; Servierplatten, insbesondere aus Granit mit Holzplatte und aus Granit mit Edelstahl; Zusatzteile für

Grillgeräte, nämlich Paletten, Spachteln, Grillgabeln, Rechauds; Steakbestecke, insbesondere aus Edelstahl, auch mit Holzgriffen; Schürzen, Lätze; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.
(Int. Kl. 8, II, 21, 25)



356951. Data del deposito: 17 giugno 1987.
Fratelli Triacca AG, 7749 Campassio. - Fabricazione e commercio.
Vino di Valtellina.
(Cl. int. 33)



356952. Hinterlegungsdatum: 7. August 1987.
Omnisec AG, Trockenloosstrasse 91, 8105 Regensdorf. - Fabrikation und Handel.
Elektronische Geräte für die abhörsichere, unverfälschbare Übermittlung von Text-, Daten-, Sprach- und Bild-Informationen; Chiffriergesetze; Authentiziergeräte; Geräte für die chiffrierte Abspeicherung von Informationen auf Datenträgern.
(Int. Kl. 9)



356953. Date de dépôt: 24 juin 1987.
Modesto Gomez, 117, rue du Progrès, 2300 La Chaux-de-Fonds. - Fabrication et commerce.
Montres et pendulettes.
(Cl. int. 14)



356954. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1987.
Hudig-Langeveldt Groep B.V., Wijnhaven 61, Rotterdam (Niederlande). - Fabrikation und Handel.
Papier, Papp-, Druckerzeugnisse, Broschüren und Zeitschriften.
(Int. Kl. 16)



356955. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1987.
Polatech GmbH, Zürcherstrasse 100/102, 8852 Allendorf. - Fabrikation und Handel.
Maschinen für die grafische Industrie; Leiterplatten und Datensichtgeräte, Inkremental-Messsysteme; Kunststoffteile nämlich Schneidleisten für Papiermaschinen und Gehäuse für Maschinen, für elektronische Steuerungen und für Monitore.
(Int. Kl. 7, 9)



356956. Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1987.
Bruno Oswald, Dorfmatte, 3773 Matten (St. Stephan). - Fabrikation.
Vorrichtung zum Abstreifen des Schnees von den Skischuhsohlen, zum Montieren auf Skis.
(Int. Kl. 28)



356957. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1987.
Kärcher Vaporapid AG, Industriestrasse 16, 8106 Dällikon. - Fabrikation und Handel.

Bürstenwaschanlagen für Lastwagen, Personenvagen und Bahnwagen, Hochdruckwaschanlagen, Selbstbedienungs-Hochdruckwaschanlagen, Abwasserreinigungsanlagen.
(Int. Kl. II)



356958. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1987.
Kärcher Vaporapid AG, Industriestrasse 16, 8106 Dällikon. - Fabrikation und Handel.

Bürstenwaschanlagen für Lastwagen, Personenvagen und Bahnwagen, Hochdruckwaschanlagen, Selbstbedienungs-Hochdruckwaschanlagen, Abwasserreinigungsanlagen.
(Int. Kl. II)



356959. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1987.
Toyspapers S.A., 2, route du Grand-Lancy, 1212 Grand-Lancy (Lancy). - Handel.

Papier, Karton und Briefumschläge, holzfrei gerippt.
(Int. Kl. 16)



356960. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1987.
Isabella Sidler-Winterhalter, Lange Gasse 47, 4052 Basel. - Fabrikation.
Gold- und Silberwaren aller Art.
(Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 991.

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verordnung
über die Ausführbeitragsansätze für landwirtschaftliche GrundstoffeÄnderung vom 18. Dezember 1987¹⁾

Das Eidgenössische Finanzdepartement verordnet:

I

Die Verordnung vom 14. Mai 1976¹⁾ über die Ausführbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe wird wie folgt geändert:

Art. 1 Ausführbeitragsansätze

Die Ausführbeitragsansätze für folgende landwirtschaftliche Grundstoffe betragen:²⁾

Zolltarif- Nummer ³⁾	Grundstoffbezeichnung	Ansatz je 100 kg Eigengewicht in Franken
Milch und Milchprodukte:		
ex 0401.20.00	Frischmilch, mit 3,8% Milchfettgehalt	44.—
30.20	Frischrahm, mit 35% Milchfettgehalt	392.50
ex 0402.10.00	Magermilchpulver	247.80
ex 21.10	Vollmilchpulver, mit 25% Milchfettgehalt in der Trockenmasse	544.30
ex 21.20	Rahmpulver, mit 53% Milchfettgehalt in der Trockenmasse	1350.—
ex 91.10	Kondensmilch, mit 9% Milchfettgehalt, ungezuckert	198.—
ex 99.10	Kondensmilch, mit 9% Milchfettgehalt, gezuckert	198.—
0405. Butter:		
ex 00.10	Vorzugsbutter, mit 83% Milchfettgehalt	1352.90
ex 00.10	Frischkochbutter, mit 82% Milchfettgehalt	1057.90
ex 00.90	Eingesottene Butter, mit 100% Milchfettgehalt	826.70
Eiprodukte:		
0408.11.00	Eigelb, getrocknet	267.70
ex 19.00	Eigelb, frisch oder gefroren	82.90
91.00	Vollei, getrocknet	267.70
ex 99.00	Vollei, frisch oder gefroren	82.90
Müllereierzeugnisse:		
1101.00.19	Mehl von Weizen oder Mengkorn	114.30
1102.10.10	Mehl und Roggen	114.30
90.11	Mehl von Triticale	114.30
1103.11.10	Hartweizengriess	9.10
11.90	Grütze und Griess von Weizen	114.30
19.10	Grütze und Griess von Roggen, Mengkorn und Triticale	114.30
1104.19.10	Körner, gequetscht oder in Flocken, von Weizen, Roggen, Mengkorn und Triticale	114.30
29.10	Anders bearbeitete Körner von Weizen, Roggen, Mengkorn und Triticale	114.30
ex 30.00	Keime, ganz oder verarbeitet, von Weizen, Roggen, Mengkorn und Triticale	114.30
Zucker und Melassen:		
1701.	Rohrzucker oder Rübenzucker und chemisch reine Saccharose, fest:	
	- Rohrzucker:	
11.00	-- Rohrzucker	22.20
12.00	-- Rübenzucker	22.20
99.00	- andere: ohne Zusatz von Aroma- oder Farbstoffen	22.20
1702.	Andere Zucker, einschliesslich chemisch reine Lactose und Glucose, fest; Zuckersirupe ohne Zusatz von Aroma- oder Farbstoffen; Kunstthong, auch mit natür- lichem Honig vermischt; Zucker und Melassen, karamellisiert:	
	- Lactose und Lactosesirup:	
10.10	-- fest	17.20
10.20	-- in Sirupform	13.20
	- Ahornzucker und Ahornsirup:	
20.10	-- fest	22.20
20.20	-- in Sirupform	63.—
	- Glucose und Glucosesirup, keine Fructose enthaltend oder mit einem Gehalt an Fructose, auf die Trocken- substanz bezogen, von weniger als 20 Gewichtsprozent:	
	-- fest:	
30.11	--- chemisch rein	17.60
30.19	--- andere	22.20
30.20	-- in Sirupform	13.20
	- Glucose und Glucosesirup, mit einem Gehalt an Fructose, auf die Trockensubstanz bezogen, von 20 Gewichtsprozent oder mehr, jedoch weniger als 50 Gewichtsprozent:	
40.10	-- fest	22.20
	-- in Sirupform:	
40.21	--- Tafelsirup	63.—
40.29	--- andere	13.20
	- andere Fructose und Fructosesirup, mit einem Gehalt an Fructose, auf die Trockensubstanz bezogen, von mehr als 50 Gewichtsprozent:	
60.10	-- fest	22.20

Zolltarif- Nummer ³⁾	Grundstoffbezeichnung	Ansatz je 100 kg Eigengewicht in Franken
	-- in Sirupform:	
60.21	--- Tafelsirup	63.—
60.29	--- andere	13.20
	- andere, einschliesslich Invertzucker:	
ex 90.10	-- fest	22.20
	-- in Sirupform:	
90.21	--- Tafelsirup; Kunstthong	63.—
ex 90.29	--- andere	13.20
1703.	Melassen aus der Gewinnung oder Raffination von Zucker:	
	- Rohrzuckermelassen:	
10.10	-- Tafelmelassen	63.—
10.90	-- andere	12.60
	- andere:	
90.10	-- Tafelmelassen	63.—
90.90	-- andere	12.60

II

Art. 4 Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am 1. Januar 1988 in Kraft.

18. Dezember 1987

Eidgenössisches Finanzdepartement:
O. StuchOrdonnance
sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles
de base

Modification du 18 décembre 1987

Le Département fédéral des finances arrête:

I

L'ordonnance du 14 mai 1976¹⁾ sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base est modifiée comme il suit:

Article premier Taux des contributions à l'exportation

Les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base ci-après sont fixés comme il suit:²⁾

Numéro du tarif des douanes ³⁾	Désignation des produits de base	Taux en fr. par 100 kg poids effectif
Lait et produits laitiers:		
ex 0401.20.00	lait frais contenant 3,8 pour cent de graisse du lait	44.—
30.20	crème de lait, fraîche, contenant 35 pour cent de graisse du lait	392.50
ex 0402.10.00	lait écrémé en poudre	247.80
ex 21.10	lait entier en poudre, contenant sur matière sèche 25 pour cent de graisse du lait	544.30
ex 21.20	crème de lait en poudre, contenant sur matière sèche 53 pour cent de graisse du lait	1350.—
ex 91.10	lait condensé, contenant 9 pour cent de graisse du lait, non sucré	198.—
ex 99.10	lait condensé, contenant 9 pour cent de graisse du lait, sucré	198.—
0405. Beurre:		
ex 00.10	beurre spécial de table, contenant 83 pour cent de graisse du lait	1352.90
ex 00.10	beurre frais de cuisine, contenant 82 pour cent de graisse du lait	1057.90
ex 00.90	beurre fondu, contenant 100 pour cent de graisse du lait	826.70
Oeufs conservés:		
0408.11.00	jaunes d'œufs séchés	267.70
ex 19.00	jaunes d'œufs frais ou congelés	82.90
91.00	œufs complets séchés	267.70
ex 99.00	œufs complets frais ou congelés	82.90
Produits de la minoterie:		
1101.00.19	farine de froment ou de méteil	114.30
1102.10.10	farine de seigle	114.30
90.11	farine de triticale	114.30
1103.11.10	semoule de blé dur	9.10
11.90	gruaux et semoule de froment	114.30
19.10	gruaux et semoule de seigle, de méteil et de triticale	114.30
1104.19.10	grains de céréales, aplatis ou en flocons, de froment, de seigle, de méteil ou de triticale	114.30
29.10	grains de céréales, autrement travaillés, de froment, de seigle, de méteil ou de triticale	114.30
ex 30.00	germes, entiers ou travaillés, de froment, de seigle, de méteil ou de triticale	114.30

¹⁾ SR 632.111.723²⁾ Die Ausführbeitragsansätze werden jeden Monat festgesetzt (Art. 4 Abs. 1 der V vom 21. April 1976 über die Ausführbeiträge für Erzeugnisse aus Landwirtschaftsprodukten SR 632.111.723). Für den jeweiligen Stand dieser Ansätze siehe die AS.³⁾ SR 632.10 Anhang; AS 1987...¹⁾ RS 632.111.723²⁾ Les taux des contributions sont fixés chaque mois (art. 4 al. 1 de l'O du 21 avril 1976 réglant les contributions à l'exportation de produits agricoles transformés - RS 632.111.723). Pour l'état actuel de ces taux, voir le RO.³⁾ RS 632.10 annexe; RO 1987...

Numéro du tarif des douanes ³⁾	Désignation des produits de base	Taux en fr. par 100 kg poids effectif	Voce di tariffa ³⁾	Designazione dei prodotti di base	Aliquota per 100 kg peso effettivo fr.
Sucres et mélasses:					
1701.	sucres de canne ou de betterave et saccharose chimiquement pur, à l'état solide:		ex 21 20	crema di latte in polvere, con un contenuto in grasso di latte del 53% nella sostanza secca	1350.—
	— sucres bruts:		ex 91 10	latte condensato, con un contenuto in grasso di latte del 9%, non zuccherato	198.—
11 00	— sucre de canne	22.20	ex 99 10	latte condensato, con un contenuto in grasso di latte del 9%, zuccherato	198.—
12 00	— sucre de betterave	22.20			
99 00	— autres sucres: sans addition d'aromatizants ou decolorants	22.20	0405.	Burro:	
1702.	autres sucres, y compris le lactose et le glucose chimiquement purs, à l'état solide; sirops de sucres sans addition d'aromatizants ou de colorants; succédanés du miel, même mélangés de miel naturel; sucres et mélasses caramélisés:		ex 00 10	burro speciale da tavola, con un contenuto in grasso di latte dell'83%	1352.90
	— lactose et sirop de lactose:		ex 00 10	burro da cucina fresco, con un contenuto in grasso di latte dell'82%	1057.90
10 10	— à l'état solide	17.20	ex 00 90	burro fuso, con un contenuto in grasso di latte del 100%	826.70
10 20	— à l'état de sirop	13.20			
	— sucre et sirop d'érable:		0408. 11 00	tuorli d'uova secchi	267.70
20 10	— à l'état solide	22.20	ex 19 00	tuorli d'uova freschi o congelati	82.90
20 20	— à l'état de sirop	63.—		uova intere disseccate	267.70
	— glucose et sirop de glucose, ne contenant pas de fructose ou contenant en poids à l'état sec moins de 20% de fructose:		ex 99 00	uova intere fresche o congelate	82.90
	— à l'état solide:				
30 11	— chimiquement purs	17.60		Produotti della macinazione:	
30 19	— autres	22.20	1101.00 19	farina di frumento o di grani segalato	114.30
30 20	— à l'état de sirop	13.20	1102.10 10	farina di segala	114.30
	— glucose et sirop de glucose, contenant en poids à l'état sec de 20% inclus à 50% exclus de fructose:		90 11	farina di triticale	114.30
40 10	— à l'état solide	22.20	1103.11 10	semolino di grano duro	9.10
	— à l'état de sirop:		11 90	semole e semolini di frumento	114.30
40 21	— sirop de table	63.—	19 10	semole e semolini di segala, di frumento segalato o di triticale	114.30
40 29	— autres	13.20	1104.19 10	cereali, schiacciati o in fiocchi, di frumento, di segala, di frumento segalato o di triticale	114.30
	— autre fructose et sirop de fructose, contenant en poids à l'état sec plus de 50% de fructose:		29 10	cereali, altrimenti lavorati, di frumento, di segala, di frumento segalato o di triticale	114.30
60 10	— à l'état solide	22.20	ex 30 00	germi di cereali, interi o lavorati, di frumento, di segala, di frumento segalato o di triticale	114.30
60 21	— à l'état de sirop:				
60 29	— sirop de table	63.—			
	— autres	13.20			
ex 90 10	— autres, y compris le sucre inverti:	22.20	1701.	Zuccheri e melassi:	
	— à l'état solide			zuccheri di canna o di barbabietola e saccarosio chimicamente puro, allo stato solido:	
	— à l'état de sirop:			— zuccheri greggi:	
90 21	— sirop de table; succédanés de miel	63.—	11 00	— zuccheri di canna	22.20
ex 90 29	— autres	13.20	12 00	— zuccheri di barbabietola	22.20
1703.	Mélasses résultant de l'extraction ou du raffinage du sucre:		99 00	— autres: senza aggiunta di aromatizzanti o di coloranti	22.20
	— mélasse de canne:		1702.	altri zuccheri, compresi il lattosio e il glucosio, chimicamente puri, allo stato solido; sciroppi di zuccheri senza aggiunta di aromatizzanti o di coloranti; succedanei del miele, anche mescolati con miele naturale; zuccheri e melassi caramellati:	
10 10	— mélasses de table	63.—		— lattosio e sciroppo di lattosio:	
10 90	— autres	12.60	10 10	— allo stato solido	17.20
	— autres:		10 20	— allo stato di sciroppo	13.20
90 10	— mélasses de table	63.—		— zucchero e sciroppo d'acero:	
90 90	— autres	12.60	20 10	— allo stato solido	22.20
			20 20	— allo stato di sciroppo	63.—

II

Art. 4 Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 1er janvier 1988.

18 décembre 1987

Département fédéral des finances:
O. Stich

Ordinanza sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base

Modificazione del 18 dicembre 1987

Il Dipartimento federale delle finanze ordina:

I
L'ordinanza del 14 maggio 1976¹⁾ sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base è modificata come segue:

Art. 1 Aliquote dei contributi all'esportazione

Le aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base indicati qui appresso sono le seguenti:²⁾

Voce di tariffa ³⁾	Designazione dei prodotti di base	Aliquota per 100 kg peso effettivo fr.
Latte e prodotti lattieri:		
ex 0401.20 00	latte fresco, con un contenuto in grasso di latte del 3,8%	44.—
30 20	crema di latte fresca, con un contenuto in grasso di latte del 35%	392.50
ex 0402.10 00	latte scremato in polvere	247.80
ex 21 10	latte intero in polvere, con un contenuto in grasso di latte del 25% nella sostanza secca	544.30

¹⁾ RS 632.111.723²⁾ Le aliquote dei contributi sono stabilite ogni mese (art. 4 cpv. 1 dell'O del 21 apr. 1976 concernente i contributi all'esportazione di prodotti agricoli trasformati - RS 632.111.723). Per lo stato attuale di queste aliquote vedi la RU.³⁾ RS 632.10 allegato; RU 1987....

II

Art. 4 Entrata in vigore

La presente ordinanza entra in vigore il 1° gennaio 1988.

18 dicembre 1987

Dipartimento federale delle finanze:
O. Stich

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im November 1987

In einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion wurden die Totalzahlen des schweizerischen Aussenhandels im November 1987 und in den ersten elf Monaten des laufenden Jahres - verglichen mit denen der entsprechenden Vorjahresperioden - bekanntgegeben.

	Einfuhr		Ausfuhr		Saldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	in 1000 Tonnen	Mio Fr.	in 1000 Tonnen	Mio Fr.		
November 1986	3 220,8	5 732,3	557,5	5 741,6	9,3	100,2
Oktober 1987	3 642,1	7 174,5	626,0	6 359,6	- 814,9	88,6
November 1987	3 541,1	6 382,7	605,5	6 263,9	- 118,8	98,1
Jan.-Nov. 1986	36 306,9	67 578,7	5 924,3	61 481,5	- 6 097,2	91,0
Jan.-Nov. 1987	35 802,4	68 569,7	6 015,4	61 319,7	- 7 250,0	89,4

Einfuhr (s. Tabelle I)

Vom starken Einfuhrwachstum im November 1987 war nahezu das gesamte Warensortiment betroffen. Die Importe von Energieträgern und Investitionsgütern (insgesamt 255,9 bzw. 1383,2 Mio Fr.) verzeichneten die ausgeprägtesten Zunahmen. Erstere erhöhten sich nominal um 13,0% und real um 21,9%, letztere um 13,2 und 13,3%. Gemäss Mittelwertindex sanken die Preise der Energieträger erneut (-7,3%), während sie bei den Investitionsgütern auf dem Vorjahresniveau verharrten. Die Zufuhren von Konsumgütern (2261,0 Mio) stiegen ohne Kunstgegenstände und Antiquitäten nominal um 11,1% und real um 11,5% (Mittelwert: -0,4%). Auch bei den Einfuhren von Rohstoffen und Halbfabrikaten (2482,6 Mio) fiel das Wachstum beachtlich aus; ohne Edelmetalle sowie Edel- und Schmucksteine resultierte bei einem um 4,4% verminderten Mittelwertniveau nominal eine Ausweitung um 7,4% und real eine solche um 12,3%.

Den Absolutzahlen nach nahmen vor allem die Einfuhren von Edelmetallen, Edel- und Schmucksteinen (+104,6 Mio), Personenaufmobilen (+80,2 Mio), nichtelektrischen Maschinen (+67,9 Mio), elektrischen Maschinen und Apparaten (+45,8 Mio), chemischen Grundstoffen und umgeformten Kunststoffen (+38,3 Mio), Bekleidung und Wäsche (+27,2 Mio), Lebensmitteln (+24,8 Mio), Möbeln und Kleintischlerwaren (+24,4 Mio) sowie Metallwaren (+22,7 Mio) zu, jene von Bijouterie und Edelmetallwaren (-39,7 Mio Fr.) dagegen ab.

Ausfuhr (s. Tabelle II)

Zum Ausfuhrwachstum trugen in erster Linie die Lieferungen von Konsumgütern (insgesamt 1796,4 Mio Fr.) sowie Rohstoffen und Halbfabrikaten (2316,5 Mio) bei. Die Exporte von Konsumgütern stiegen ohne Kunstgegenstände und Antiquitäten nominal um 14,5% und real um 13,0% (Mittelwert: +1,3%). Bei den Rohstoffen und Halbfabrikaten (ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine) belief sich die nominale Erhöhung auf 4,5% und die reale auf 6,4% (Mittelwert: -1,8%). Mit 1,1 beziehungsweise 3,2% wuchs der Absatz von Investitionsgütern (2144,4 Mio) etwas schwächer (Mittelwert: -2,1%).

Die Ausfuhren der chemischen Industrie stiegen im November 1987 bei konstantem Mittelwertniveau nominal um 8,7% (+97,5 Mio) und real um 8,5%. Über dem Vorjahresergebnis lagen vor allem die Lieferungen von Pharmazeutika (+53,2 Mio) und «anderen chemischen Erzeugnissen» (+41,1 Mio), darunter dagegen jene von Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmitteln (-16,5 Mio). Der Absatz der Metallindustrie erhöhte sich ebenfalls nominal (+118,9 Mio oder 3,7%) und real (+4,9%; Mittelwert: -1,1%). Grösser als im November 1986 waren namentlich die Exporte von Uhren (+60,0 Mio), nichtelektrischen Maschinen (+28,9 Mio) und Metallwaren (+17,2 Mio), kleiner indessen jene von elektrischen Maschinen und Apparaten (-22,2 Mio). Der Auslandsabsatz der Textil- und Bekleidungsindustrie veränderte sich wertmässig nur wenig (-2,0 Mio oder 0,5%; real: +4,2%; Mittelwert: -4,5%). Einen Umsatzrückgang mussten insbesondere die Lieferanten von Bekleidungs- und Konfektionswaren (-3,5 Mio), Chemiefasergarnen (-2,8 Mio) und Stickereien (-2,0 Mio) in Kauf nehmen. Die Exporte der Nahrungs- und Genussmittelindustrie nahmen nominal um 0,8% ab (-1,4 Mio) und real um 5,8% zu (Mittelwert: -6,2%). Der Ausfuhrwert der Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine wie auch jener der Bijouterie- und Edelmetallwaren stiegen stark (+197,0 bzw. +71,2 Mio Fr.).

Einfuhr Tabelle I

	Einfuhrwerte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %			
	Wert		Index der Mittelwerte			
	November 1987	Januar- November 1987	November 1987	Januar- November 1987	November 1987	Januar- November 1987
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	642,7	6490,3	12,6	- 1,2	- 5,0	- 6,9
davon: Ausgangsstoffe	62,6	667,5	17,8	- 1,0	- 8,9	- 8,6
Lebensmittel	336,3	3580,0	8,0	- 4,7	- 8,5	- 10,1
Rohtabak	19,1	140,7	83,2	- 10,7	- 14,2	- 16,8
Getränke	89,3	759,6	14,6	4,5	6,5	0,6
Forstwirtschaftliche Produkte	98,2	991,3	14,7	7,3	2,4	1,5
Energieträger	255,9	2978,6	13,0	- 24,4	- 7,3	- 23,5
davon: Erdöl und Destillate	219,9	2622,8	18,2	- 26,1	- 5,6	- 25,2
Textilien und Bekleidung	532,4	7007,3	6,9	3,0	- 3,8	- 4,8
davon: Spinnstoffe	34,4	399,7	- 0,6	- 12,3	4,6	- 14,9
Garne	33,9	370,3	- 4,0	- 4,6	3,2	- 4,6
Gewebe	55,7	547,3	- 0,8	- 14,1	- 2,3	- 3,8
Bekleidung und Wäsche	276,5	3959,1	10,9	8,6	- 6,3	- 4,6
Schuhe	40,8	769,5	1,2	4,4	2,2	- 2,4
Papier und Papierwaren	266,5	2731,0	14,8	6,8	- 0,4	- 0,8
davon: Ausgangsstoffe	28,2	293,0	7,2	3,7	3,6	6,1
Papier und Karton	107,6	1080,4	19,3	8,1	- 0,5	- 2,6
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	66,8	672,7	12,8	5,7	- 1,3	0,4
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	231,1	2547,1	9,8	3,9	- 5,0	- 4,0
davon: Häute, Felle, Leder	39,7	454,4	3,9	0,4	- 6,2	- 7,7
Kautschuk	55,5	660,4	4,5	2,9	- 6,0	- 3,9
Kunststoffwaren	135,8	1432,4	14,0	5,5	- 4,3	- 2,7
Chemikalien	713,5	7586,7	12,8	- 2,7	- 0,8	- 3,9
davon: Grundstoffe und ungef. Kunststoffe	334,4	3513,1	12,9	- 6,1	1,8	- 4,5
Pharmazeutika	141,4	1417,4	11,8	- 0,5	- 3,1	- 4,3
Baustoffe, Keramik, Glas	158,0	1538,3	13,9	4,4	- 0,8	- 0,3
Metalle und Metallwaren	595,4	6125,9	4,8	- 4,3	- 5,7	- 6,3
davon: Eisen und Stahl	195,7	2041,1	- 4,5	- 11,5	- 10,0	- 12,0
Nichteisenmetalle	105,1	1049,3	14,8	- 11,9	4,0	- 8,9
Metallwaren	294,5	3035,5	8,4	4,4	- 6,0	- 1,1
Maschinen	1352,8	13759,3	9,2	7,2	- 3,0	- 2,4
davon: Nichtelektrische Maschinen	732,8	7898,0	10,2	9,4	- 5,2	- 3,6
Elektrische Maschinen und Apparate	620,0	5861,3	8,0	4,4	- 0,3	- 0,8
Fahrzeuge	619,8	7549,3	23,7	7,8	5,1	5,2
davon: Personenaufmobile	394,8	4579,2	25,5	11,1	5,6	6,1
Cars, Lastwagen	129,9	1608,0	13,8	23,6	6,8	3,7
Luftfahrzeuge	40,3	550,5	51,8	- 31,0	14,7	6,5
Instrumente, Uhren	714,6	7055,4	11,5	3,0	- 0,5	3,0
davon: Optische Geräte	65,4	673,9	16,3	4,8	- 0,3	0,9
Feinmechanische Geräte	79,8	840,6	4,1	8,0	- 5,9	1,1
Edelmetalle für die Industrie	407,0	3922,3	34,6	8,3	2,5	0,2
Bijouterie, Edelmetallwaren	123,4	1229,1	- 24,3	- 8,5	- 3,6	14,3
Verschiedene übrige Waren	300,0	3200,5	9,7	10,5	- 39,4	- 12,2
davon: Möbel, Kleintischlerwaren	144,0	1426,2	20,4	16,2	- 0,7	- 3,2

Auslandsabsatz der Hauptindustrien Tabelle II

	Ausfuhrwerte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %			
	Wert		Index der Mittelwerte			
	November 1987	Januar- November 1987	November 1987	Januar- November 1987	November 1987	Januar- November 1987
Metallindustrie	3311,9	31785,6	3,7	- 0,2	- 1,1	0,6
davon: Nichtelektrische Maschinen	1260,5	12075,4	2,3	- 1,3	- 3,4	- 1,2
Elektrische Maschinen und Apparate	703,7	7213,0	- 3,1	- 2,7	- 0,3	3,5
Optische u. feinmechanische Geräte	202,9	2127,6	- 2,7	- 4,2	- 2,0	0,6
Uhren	487,9	3958,1	14,0	0,9	4,4	4,9
Aluminium	64,0	663,6	1,2	- 4,1	1,0	- 5,5
Metallwaren	345,1	3452,6	5,3	- 0,3	0,7	- 1,2
Chemische Industrie	1216,2	13451,3	8,7	1,3	0,2	1,4
davon: Farbstoffe	152,8	1703,1	4,6	6,5	- 4,5	- 3,8
Pharmazeutika	474,1	5060,8	12,7	2,4	- 0,7	2,7
Umgeformte Kunststoffe	68,4	734,5	8,5	0,9	- 4,5	- 7,3
Äth. Öle, Riech- und Aromastoffe	51,3	662,9	10,2	1,2	5,6	0,2
Kosmetika und Parfümerien	25,7	261,5	12,7	0,8	0,5	1,3
Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	51,2	745,6	- 24,3	9,0	- 7,2	3,1
Chemische Erzeugnisse, andere	392,7	4282,8	11,7	- 2,8	4,3	3,3
Textilien und Bekleidung	396,1	3967,3	- 0,5	- 7,3	- 4,5	- 5,8
davon: Chemiefasern	11,6	115,9	7,2	- 9,6	- 4,3	- 10,0
Garne aus Chemiefasern	47,6	496,7	- 5,6	- 15,1	- 6,8	- 9,8
Gewebe aus Chemiefasern	27,0	258,3	- 2,0	- 11,6	- 4,8	0,5
Gewebe aus Seide	6,2	58,5	12,1	- 15,9	0,3	- 6,5
Wollgarne	15,3	142,7	3,5	1,1	11,5	- 7,0
Wollgewebe	6,6	104,4	8,0	- 14,8	13,6	- 5,9
Baumwollgarne	27,7	278,4	- 2,5	- 3,1	- 2,8	- 9,9
Baumwollgewebe	66,2	550,1	- 1,5	- 8,7	- 14,1	- 7,8
Stickereien	22,6	203,0	- 8,3	- 13,2	- 3,9	- 5,2
Textile Bodenbeläge	7,9	84,5	2,0	- 14,1	1,7	- 4,5
Wirk- und Strickwaren	43,7	418,1	0,4	0,7	2,8	- 1,7
Bekleidungs-, Konfektionswaren	36,5	434,5	- 8,8	- 6,9	- 4,1	- 4,3
Schuhe	18,4	243,9	- 8,3	- 10,4	- 0,5	- 0,2
Nahrungs- und Genussmittel	174,2	1748,2	- 0,8	- 2,5	- 6,2	- 4,9
davon: Käse	51,8	504,3	1,0	- 1,7	.	.
Milchkonserven, Kindermehl	2,1	42,3	- 20,2	14,3	.	.
Schokolade	27,6	234,8	5,9	4,1	.	.
Suppen, Bouillon	8,3	95,0	- 8,6	- 8,3	.	.
Tabakfabrikate	19,5	170,5	3,4	- 2,4	- 5,3	- 7,2
Bücher, Zeitungen	25,1	254,1	- 1,7	- 5,7	- 8,5	- 0,2

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

Vorgesehen ist die selektive Offertanfrage.

Das Bundesamt für Zivilschutz beabsichtigt, im zweiten Halbjahr 1988 folgende Beschaffung in Polyäthylen-Mono oder -Mehrschicht-coextrudierten Folien einzuleiten:

ca. 4 700 000 Stück Einlagebeutel für Urinflaschen und
ca. 9 500 000 Stück Einlagebeutel für Bettschüsseln.

Die Gegenstände sind Bestandteil der Ausrüstung der sanitätsdienstlichen Anlagen des Zivilschutzes und dienen der Pflege von Patienten. Die Ausführung ist in Form von technischen Vorschriften verbindlich festgelegt.

Liefertermine: Die Ablieferung der Ausrüstungsgegenstände hat in den Jahren 1988 und 1989 in Teilsendungen auf Abruf zu erfolgen.
Lieferorte: Die Ablieferungsorte werden von Fall zu Fall durch das Bundesamt für Zivilschutz bekanntgegeben.

Versand: Der Versand erfolgt ab zentralem Auslieferungslager in der Schweiz und für Schweizerlieferanten möglicherweise ab Hersteller.
Spezielles: Allfällige Lieferanten haben sich für eine vorübergehende Einlagerung der fertigen Vertragsgegenstände zu verpflichten. Die technischen Ausschreibungsvorschriften werden nur in deutscher Sprache abgegeben und stehen nicht vor Ende April 1988 zur Verfügung.

Für die Berücksichtigung im Wettbewerb sind seitens allfälliger Lieferanten insbesondere folgende Bedingungen zu erfüllen:
- Niederlassung oder Generalvertretung in der Schweiz.
- Geschäftsabwicklung gemäss Rahmenverträgen des Bundes.

Schriftverkehr: Dieser hat in deutscher oder französischer Sprache zu erfolgen.

Leistungsfähige Firmen, die sich für die Herstellung und Lieferung der obgenannten Güter interessieren, verlangen die Unterlagen bis spätestens 1. Februar 1988 beim

Bundesamt für Zivilschutz
Sektion Material
Postfach, 3003 Bern

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

Das Eidgenössische Amt für Messwesen sieht vor, unter Vorbehalt der Krediterteilung, ein automatisch auswertendes

Endmass-Interferometer zur Messung von Endmassen bis 100 mm in angespanntem Zustand zu beschaffen.

Anforderungen:

- Messung der Phasenlage des Streifenmusters auf dem Endmass gegenüber dem Umfeld mit einer Auflösung besser als $\lambda/100$;
- Messung und Darstellung der Ebenheit der Endmassfläche mit einer Auflösung besser als 5 nm;
- Messzelle mit Drehtisch zur Aufnahme von mindestens zehn Endmassen;
- Mindestens zwei frequenzstabilisierte Laser als Lichtquellen, wovon einer mit 633 nm Wellenlänge, über Lichtleiterfasern mit dem Interferometer verbunden.
- Automatische Überwachung von Temperatur, Druck und Luftfeuchtigkeit und rechnerische Korrektur des Brechungsindex;
- Messunsicherheit kleiner als $U_{99} = (0.02 + 0.2 L) \mu\text{m}$, L in Meter;
- Gewährleistung des Unterhalts und von Ersatzteilen während 10 Jahren;
- Liefertermin: vor Ende 1988;
- Lieferort: Eidg. Amt für Messwesen, Wabern/Schweiz.

Der Schriftverkehr kann in deutscher, französischer oder englischer Sprache erfolgen.

Vorgesehen ist die selektive Offertanfrage.

Firmen, die im Bau und Betrieb von Geräten der beschriebenen Art Erfahrung haben und sich für die Lieferung interessieren, können sich bis zum 25. Januar 1988 melden beim

Eidg. Amt für Messwesen
Lindenweg 50
CH-3084 Wabern

Appel d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics

La procédure d'appel d'offres est sélective.

L'Office fédéral de la protection civile a l'intention de procéder, au cours du deuxième semestre 1988, aux acquisitions suivantes se rapportant à des sachets en polyéthylène à partir de feuilles simple ou à couches multiples coextrudées

env. 4 700 000 pièces de sachets pour urinal et
env. 9 500 000 pièces de sachets pour vase de nuit.

Les objets font partie de l'équipement des constructions du service sanitaire de la protection civile et servent à soigner les patients. Leur construction et leurs caractéristiques sont précisées dans des instructions techniques, dont l'observation est obligatoire.

Délais de livraison: Les livraisons de ces éléments d'équipement s'échelonnent de 1988 à 1989 et s'effectueront par envois partiels sur appel.

Lieux de livraison: Les lieux de livraison sont indiqués de cas en cas par l'Office fédéral de la protection civile.

Expédition: L'expédition est en règle générale effectuée d'un point central de livraison en Suisse ou, s'il s'agit de fournisseurs suisses, éventuellement par le fabricant lui-même.

Remarque: Les fournisseurs éventuels doivent s'engager à un entrepôt provisoire des produits finis faisant l'objet du contrat. Les documents techniques de l'appel d'offres ne sont remis qu'en langue allemande et seront disponibles au plus tôt à la fin avril 1988.

Pour être retenu dans l'examen des offres, le fournisseur devra remplir les conditions suivantes:

- Etre établi ou représenté en Suisse.
- Se conformer, pour le règlement de l'affaire, aux contrats-cadre de la Confédération.

Langues: La correspondance s'effectuera en allemand ou en français. Les maisons intéressées à la fabrication et à la livraison des produits susmentionnés demanderont la documentation, d'ici au 1er février 1988 au plus tard, à

l'Office fédéral de la protection civile
Section du matériel
case postale, 3003 Berne

Appel d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics

Sous réserve de l'accord des crédits, l'Office fédéral de métrologie a l'intention d'acheter un interféromètre pour cales-étalons

pour le mesurage par accolement et calcul automatique de cales-étalons jusqu'à 100 mm.

Exigences requises:

- Mesurage de l'excédent fractionnaire avec une résolution meilleure que $\lambda/100$;
- Mesurage et représentation de la planéité de la surface de la cale-étalon avec une résolution meilleure que 5 nm;
- Cellule de mesurage avec table tournante prévue pour 10 cales-étalons au moins;
- Source lumineuse venant d'au moins 2 lasers stabilisés, dont l'un aurait une longueur d'ondes de 633 nm, reliés à l'interféromètre par fibres optiques;
- Surveillance automatique de la température, de la pression et de l'humidité et calcul de l'indice de réfraction pour la correction de la longueur d'onde;
- Incertitude de mesure plus petite que $U_{99} = (0.02 + 0.2 L) \mu\text{m}$, L en m;
- Garantie d'entretien et de fourniture de pièces de rechange pendant 10 ans;
- Délai de livraison: avant fin 1988;
- Adresse pour la livraison: Office fédéral de métrologie, Wabern/Suisse.

L'échange de correspondance peut se faire en allemand, français ou anglais.

On prévoit la procédure sélective.

Les maisons expérimentées en la matière et s'intéressant à la livraison sont invitées à s'annoncer jusqu'au 25 janvier 1988 auprès de

l'Office fédéral de métrologie
Lindenweg 50
CH-3084 Wabern

Bauausschreibung

Schweizerische PTT-Betriebe

Abteilung Hochbau

Folgende Arbeiten und Lieferungen werden gemäss Submissionsverordnung des Bundes vom 31. März 1971 zum öffentlichen Wettbewerb ausgeschrieben:

Ort: 8001 Zürich, Fraumünster P + T-Gebäude.

Bauvorhaben: Diverse Renovationsarbeiten.

Beschreibung:

BKP Arbeitsgattung

271 Gipserarbeiten

- Diverse Renovationsarbeiten
- Deckenverkleidung F 30 mit Rigipsplatten
- Isolationen von Dachuntersichten und Verkleidungen mit Rigipsplatten

Umfang: ca. Fr. 100 000.-, Ausführung ca. ab April 1988

272 Metallbauarbeiten

- Innentüren R 30 in Metall
- Allgemeine Metallarbeiten

Umfang: ca. Fr. 80 000.-, Montage ca. ab Mai 1988

273 Schreinerarbeiten

- Ersetzen von diversen Türen bzw. Türblättern T 30
- Allgemeine Schreinerarbeiten

Umfang: ca. Fr. 100 000.-, Montage ca. ab April 1988

285

- Innere Oberflächenbehandlungen
- Innere Malerarbeiten, diverse Renovationsarbeiten, im ganzen Gebäude verteilt

Umfang: ca. Fr. 150 000.-, Ausführung ca. ab Mai 1988

Wettbewerbsunterlagen:

Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 28. Januar 1988 unter Angabe des Bauprojektes und der Arbeitsgattung sowie Beilage eines frankierten und an sich adressiertes C4-Couverts zu melden an:

Fischer Architekten, Schaffhauserstrasse 316, 8050 Zürich.

Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum unten vermerkten Zeitpunkt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen können. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und der wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen.

Versand der Submissionsunterlagen:

BKP 271-273:
Anfang Februar 1988

BKP 285: Anfang März 1988

Eingabetermin:

BKP 271-273:
26. Februar 1988

BKP 285: 31. März 1988

Offertöffnung:

BKP 271-273:
1. März 1988

BKP 285: 7. April 1988

Auftragserteilung:

ca. ab Anfang April 1988

Für die aufgeführten Arbeitsgattungen sind keine weiteren Submissionsanzeigen mehr vorgesehen. (M 479)

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

BMB Beteiligungs-, Marketing und Beratungsgesellschaft AG, Zürich

Einladung zu den ordentlichen Generalversammlungen für die Geschäftsjahre 1985 und 1986

auf Freitag, 15. Januar 1988, 14 Uhr, im Amtslokal des Notariates Enge-Zürich, Bederstrasse 28, Zürich 2.

Traktanden:

1. Abnahme der Geschäftsberichte 1985 und 1986 sowie der Bilanz und der Erfolgsrechnung per 31. Dezember 1985 und 1986.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung der Jahresergebnisse.
4. Beschlussfassung über die Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Wahl des Verwaltungsrates für die Geschäftsjahre 1987 und 1988.
6. Wahl der Kontrollstelle für die Geschäftsjahre 1986 und 1987.
7. Verschiedenes.

Die Einladung erfolgt nach der Verfügung des Einzelrichters im summarischen Verfahren am Bezirksgericht Zürich vom 20. August 1987.

Zürich, 30. Dezember 1987

Notariat Enge-Zürich:
R. Heusser, Notar

Park Résidence Aktiengesellschaft Schaan (FL)

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 2. Dezember 1987 ist die Firma in Liquidation getreten. Allfällige Gläubiger werden hiermit ersucht, ihre Ansprüche bei der Park Résidence Aktiengesellschaft, Postfach 119, 9494 Schaan (FL), anzuzeigen.

Schaan, 16. Dezember 1987

Die Liquidatorin:
Administra I. N. C in Panama

L'Ecole Nouvelle SA

Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires (munis de leurs actions ou d'une attestation de dépôt) sont convoqués pour le lundi 1er février 1988, à 17 h., à l'Ecole Nouvelle, Chailly-sur-Lausanne, avec pour

Ordre du jour:

Opérations, élections et nominations statutaires.
Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits au 31 août 1987, ainsi que le rapport des contrôleurs des comptes sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Le conseil d'administration